



MÉTÉO 32 50

SECOURS 112  
SAMU 15  
POMPIERS 18



RANDONNÉES  
PÉDESTRES

## CHARTE DU RANDONNEUR



Rester sur les chemins et sentiers balisés



Ne pas jeter de débris, les emporter avec soi



Respecter les clôtures, refermer les barrières



Rester courtois avec les riverains des chemins et les autres utilisateurs de la nature



Faire attention aux cultures et aux animaux



Se montrer silencieux et discret, observer la faune, la flore sans la toucher



Tenir compte des consignes des chasseurs pendant les périodes de chasse traditionnelles



Respecter les équipements d'accueil, de signalisation et de balisage



Ne pas faire de feu et ne pas fumer dans les bois ou à proximité des lisières et des broussailles



Respecter les autres pratiquants randonneurs, cavaliers et cyclistes



## RECOMMANDATIONS

- Évitez de partir seul.
- Avertissez vos proches de votre itinéraire.
- Ne vous surestimez pas, repérez le parcours et choisissez-le en fonction de vos capacités physiques.
- N'oubliez pas la carte du secteur concerné (IGN Top 25 de préférence), une boussole.
- Si possible, prévoyez une solution de repli en cas de problème (refuge ou autre itinéraire).
- Évitez de partir par mauvais temps et adaptez votre parcours en fonction des saisons (orages violents l'été, avalanches au printemps).
- En cas d'orage, évitez d'utiliser le téléphone et les appareils électriques, ne vous abritez pas sous les arbres.



## ÉQUIPEMENT

- Emportez, même en été, des vêtements de randonnée adaptés à tous les temps, des chaussures de marche adaptées au terrain et à vos pieds, un sac à dos, des accessoires indispensables (gourde, couteau, pharmacie, lampe de poche, boussole, chapeau) ainsi que des bâtons de marche.
- Pensez à prendre suffisamment d'eau, évitez de boire l'eau des ruisseaux.
- Munissez-vous d'aliments énergétiques riches en protéines, glucides et fructoses tels que des barres de céréales, pâtes de fruits, fruits secs... etc.

67

## Pic de l'Alzina par le Jardin d'hiver

### Panoramas et Patrimoine

Passage d'un rocher avec aide des mains puis petit vide à gauche.

VERNET-LES-BAINS

2h30 - 7 km

380 m



OFFICE DE TOURISME - PLACE DE LA RÉPUBLIQUE



Vue sur Vernet-les-Bains





de pierres assez imposant édifié, par l'apport d'une pierre, par chaque randonneur.



Orri

**4** Col de Llevant - altitude 958 m. - Jonction de plusieurs circuits. Prendre à gauche le chemin qui redescend, d'abord horizontalement puis en lacets, vers Vernet-les-Bains. Au cours de la descente, passage devant l'« Orri du Canal del Rabent » (cabane en pierres sèches).

**5** Jonction avec « Le Chemin des Cascades du Saint Vincent et des Anglais ». Poursuivre le chemin à gauche en direction de Vernet-les-Bains, continuer sur le « chemin de la Forêt et du Saint Vincent » (longer le cimetière) jusqu'à la route de Fillols.

**6** Tourner à gauche. Après 50 m, (jonction avec le GR@P Ronde du Canigó), suivre le balisage « Jaune et Rouge » en direction de la Mairie, le Château et l'Église. Après la Mairie commencer, à gauche, la descente dans le « Vieux Village » pour rejoindre la « Place de La République » (point de départ).



**0** Départ Office de Tourisme - Place de la République - altitude 658 m. - Prendre à droite l'« Avenue des Thermes » (balisage « Blanc et Jaune » ) puis l'« Avenue Saint Martin du Canigou » jusqu'au « Rond-Point du 18 juin 1940 ».

**1** Prendre à gauche la direction « Jardin d'Hiver ». Après 50 m, monter l'escalier à droite qui conduit à ce jardin et à la Plate-forme « de Burnay », par un circuit en pente douce et sinueux, au travers de la végétation méditerranéenne, qui ménage quelques beaux points de vue sur le village dont le « Point de vue du Paradis » (petit belvédère adossé à un rocher). Entre le « Jardin d'Hiver » et la Plate-forme « de Burnay », voir (hors circuit) la « Grotte des Palmiers » (dite Grotte des Amoureux).

**2** Plate-forme « de Burnay » (Belvédère). Vue sur la Vallée du Cady, la Laiterie, le Casino, les Thermes, le pic de La Pena, le massif des Tres Estelles (à l'ouest), le Coronat (au nord), le village de Jujols et le village abandonné de Flassa (au nord/nord-ouest) .... Poursuivre le chemin en lacets. Au sommet, point de vue sur la « Vallée du Saint Vincent ». Continuer sur ce chemin en crête qui redescend légèrement pour contourner le Roc de « Les Corbasses » et qui remonte pour atteindre le « Pic de l'Alzina ». Après « Les Corbasses », passage d'un rocher avec aide des mains puis petit vide à gauche.

**3** Pic de l'Alzina - altitude 1017 m.- Vue splendide sur, la Tour de Goa, le Pic de La Pena, Vernet-les-Bains, le sommet de la tour de l'Abbaye de Saint Martin du Canigó. Suivre le sentier pour redescendre sur le « Coll de Llevant ». Au cours de la descente, passage devant un monticule



## À voir en chemin

### LE JARDIN D'HIVER

*Créé à la fin du XIXe siècle pour la riche clientèle de la station, il proposait alors une promenade agréable dans un cadre arboré et fleuri jusqu'au cœur de l'hiver.*

*Puis la nature a repris ses droits et il a sombré doucement dans l'oubli. Réhabilité à la fin du XXe siècle par les membres de l'association Camivern, il permet à nouveau de s'élever sans effort jusqu'au Belvédère qui offre une vue unique sur Vernet-les-Bains et sa vallée.*



Vue depuis le Jardin d'hiver

## Walk 8 - THE PIC DE L'ALZINA via THE WINTER GARDEN

Duration: 2h15 - 2h45 (plus stops)

Distance: 6 km

Waymarks: yellow-and-white, yellow-and-red

Difference in altitude between highest and lowest points: 360 metres

You climb in total: 380 metres

Level of difficulty: Fairly easy (a "one boot" walk)

- Emergency telephone numbers: 112 or 15
- Weather forecast (in French): 08.99.71.02.66
- Map: IGN 2349ET Massif du Canigou

### ROUTE DESCRIPTION

**Start: Tourist office - "Place de la République" - 0h00 - altitude 658m**

Cross the square, turn right (yellow-and-white waymarks), and head towards the top of the village via the "Avenue des Thermes" and then the "Avenue Saint Martin du Canigou". At the "Rond Point du 18 juin 1940" **(01)**, go left and follow the sign for the "Jardin d'Hiver" (Winter Garden).

After 50 metres, climb the staircase on the right. It leads into the garden and marks the start of the path to the "Burnay" viewpoint.

Carefully follow the waymarked route as it gently winds up the slopes of the garden.

Just off the waymarked route is the "Grotte (cave) des Palmiers (palm trees)", also known as the "Grotte des Amoureux (lovers)".

You pass several viewpoints overlooking the village, including the "Point de vue du Paradis" **(02)**, (a small belvedere alongside a prominent rock outcrop).

The trees and shrubs in the garden include many fine specimens of Mediterranean species.

The path eventually arrives at a spectacular belvedere known as the:

**(03) "Plate-forme de Burnay" (belvedere) - 0h30**

From here, you look down directly on the Cady valley, the "Thermes", the Casino and the "Laiterie". Above and opposite is the Pic de la Pena; to the west is the Tres Estelles (Three Stars) massif. To the north-west is Mont Coronat, the village of Jujols and (to the right of Jujols), the abandoned village of Flasssa.

Follow the winding path uphill. In due course you pass close to a summit (on the left) from where there is a view over the Saint Vincent valley. The waymarked path then descends a little to go around "Roc de les Corbasses".

Then the path resumes its climb towards the:

**(04) Pic de l'Alzina - 1h20 - altitude 1017m**

There is a magnificent view from here to (among other places) the Tour de Goa, the Pic de la Pena, Vernet-les-Bains and the top of the bell tower of the abbey of Saint Martin du Canigou.

#### Mountain code of conduct

- Respect fauna and flora
- Keep to waymarked routes
- Carry out all your litter
- Act in accordance with signs and notices
- Go well equipped: wear walking shoes or boots, and carry some drinking water
- Leave gates and fences as you find them
- Make no unnecessary noise
- Check the weather forecast
- Don't light fires

Follow the path over the top of the hill and descend in the direction of the "Col de Llavent". On the way, you pass an impressive cairn, on which many walkers have placed a stone to mark their ascent.

**(05) Col de Llavent - 1h30 - altitude 958m**

Several paths converge at this point.

Take the path on the left. On the level at first, this path soon starts to wind downhill, heading back to Vernet-les-Bains.

At the start of the descent, you pass a sizeable *orri* (a drystone cabin) **(06)**.

At a path fork on the way down, go left.

**(07) Junction with the "chemin des Cascades du Saint Vincent et des Anglais" (a forest track) - 1h45**

Turn left to follow this track as it descends towards Vernet-les-Bains.

On leaving the forest, the track becomes a road (the "chemin de la Forêt et du Saint Vincent").

Follow this road (with the cemetery on the right) down to the "route de Fillols". Turn left **(08)** and head for the town hall (*Mairie*), the castle and the church.

On approaching the "Place de l'Entente Cordiale", follow yellow-and-red waymarks.

Go past the town hall and bear left **(09)** to descend\* into the old village. Wind down through narrow streets to return to the "Place de la République".

(\* Before descending into the old village, visit, at the top of the hill, the Saint Saturnin church. Built as the castle chapel in the late-11th/early 12th centuries, it became the parish church in the early 18th century. From the terrace in front of the church, there is a marvellous view across the Cady valley and towards the Canigou massif.)

**Arrive back at the tourist office - 2h15**

\*\*\*\*\*

Conflent-Canigou Tourist Office tel. 33 (0)4 68 05 41 02 www.tourisme-canigou.com

(Translation 2017 by A.M.)

# SENDERISME CONFLENT-CANIGÓ

## Vernet : El Pic de l'Alzina pel Jardí d'Hivern

### Circuit n°8

#### Panorama i Patrimoni

*Església Sant Saturní, antiga capella del castell, - fi del segle XI principi del segle XII –  
esdevinguda església parroquial al principi del segle XVIII.*

*De la plaça, punt de vista sobre el Canigó.*

*Distància : 7km*

*Dificultat : Fàcil*

*Temps : 2h30 (fora de les parades)*

*Desnivell positiu : 60m*

*Desnivell positiu acumulat : 380m*

*Senyalització : Blanc i Groc / Groc i Roig*

**Pas d'un roc amb ajuda de les mans i petit barranc a la esquerra.**

#### ITINERARI :

**Partida de l'Oficina de Turisme – Plaça de la República –  
Altitud : 658m**

Prendre a la dreta l' "Avinguda dels Banyes" (Avenue des Thermes) (senyalització "**Blanc i Groc**") i l' "Avinguda Sant Martí del Canigó" (Avenue Saint Martin du Canigou) fins a la rotonda "Rond-Point du 18 juin 1940".

1. Prendre a la esquerra la direcció "**Jardin d'hiver**".  
Després de 50m, pujar les escales a la dreta que condueix a aquest jardí i a la plataforma "**de Burnay**" per un circuit en pendent dolç i sinuós, a través de la vegetació mediterrània, que ofereix varis molt bonics punts de vista sobre el poble un d'ells el "**Punt de vista del Paradís**" / "**Point du vue du Paradis**" (petit mirador adossat a una pedra).  
*Entre el "Jardin d'hiver" i la plataforma "de Burnay", veure (fora del circuit) la "Cova de les Palmeres" / "Grotte des Palmiers" (designada Cova dels enamorats/Grotte des Amoureux)*
2. **Plataforma "de Burnay"** (Mirador)  
*Vista sobre la Vall del Cady, la "Laiterie", el Casino, els Banyes, el pic de la Pena, el massís de les Tres Estelles (a l'oest), el Coronat (al nord), el poble de Jujols i el pobla abandonat de Flassa (al nord/nord-oest)...*  
Perseguir el camí en ziga-zaga.  
*Al cim, punt de vista sobre la "Vall del Sant Vicens"*  
Continuar sobre aquest camí en crestes que torna a baixar lleugerament per vorejar el Roc de "**les Corbasses**" i que torna a pujar per arribar al "**Pic de l'Alzina**".  
**Després de "Les Corbasses", pas d'un roc amb ajuda de les mans i petit barranc a la esquerra.**
3. **Pic de l'Alzina** – altitud 1017m -  
*Vista esplèndida sobre la Torra de Goa, el Pic de la Pena, Vernet, el cim de la torra de l'Abadia de Sant Martí del Canigó.*  
Seguir el sender per tornar a baixar sobre el "**Coll de Llevant**".  
*Durant la baixada, pas davant d'un monticle de pedres*

*bastant imponent edificat per cada excursionista que hi posa una pedra quan passa.*

4. **Coll de Llevant** – altitud 958m -  
**Junció de diversos circuits.**  
Prendre a la esquerra el camí que torna a baixar, primer horitzontalment i en ziga-zaga cap a **Vernet**.  
Durant la baixada, pas davant l' "**Orri del Canal del Rabent**" (cabana de pedres)
5. **Junció amb el "Camí de les Cascades del Sant Vicens i dels Anglesos" (Chemin des Cascades du Saint Vincent et des Anglais)**  
Perseguir el camí a la esquerra en direcció de Vernet, continuar sobre el "**camí de bosc i del Sant Vicens" (Chemin de la Forêt et du Saint Vincent)** (caminar al llarg del cementiri) fins a la carretera de Fillols.
6. Girar a la esquerra. Després de 50m (**junció amb el GRP Ronda del Canigó**), seguir la senyalització "**Groga i Roja**" en direcció de l'Ajuntament, del Castell i de l'Església. Després de l'Ajuntament, començar a la esquerra, la baixada en el "**Poble Vell**" per arribar a la "**Plaça de la República**" (**Punt de partida**).

#### Portar-se bé a la muntanya

- ✓ Informar-se sobre les condicions atmosfèriques
- ✓ Ser ben equipat : sabates, barret, aigua,...
- ✓ Quedar-se en els senders senyalitzats
- ✓ Respectar la fauna i la flora
- ✓ Portar les seves deixalles
- ✓ Respectar la reglamentació anunciada
- ✓ No oblidar de tornar a tancar les barreres
- ✓ Quedar silenciós i discret
- ✓ **No fer foc**

Telèfon urgències : 112 o 15

Temps meteor (en francès) : 08 99 71 02 66

Mapa IGN 2349 ET Massif du Canigou

*Office de Tourisme Conflent-Canigó*

*10, Place République*

*66 500 PRADES*

*Tél : 04 68 05 41 02*

*info@tourisme-canigou.fr*

*www.tourisme-canigou.com*